

31978L0891

1978 11 4

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 311/21

KOMISIJOS DIREKTYVA**1978 m. rugsėjo 28 d.****derinanti su technikos pažanga Tarybos direktyvų 75/106/EEB ir 76/211/EEB dėl prekių fasavimo priedus**

(78/891/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1971 m. liepos 26 d. Tarybos direktyvą 71/316/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su bendromis matavimo priemonių ir metrologinės kontrolės metodų nuostatomis, suderinimo ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais Stojimo aktu ⁽²⁾, ypač į jos 17, 18 ir 19 straipsnius,

atsižvelgdama į 1974 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvą 75/106/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kai kurių skystųjų produktų fasavimu pagal tūrį, suderinimo ⁽³⁾,

atsižvelgdama į 1976 sausio 20 d. Tarybos direktyvą 76/211/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrų fasuotų produktų komplektavimu pagal masę arba tūrį, suderinimo ⁽⁴⁾,

kadangi įgyvendinant Direktyvos 76/211/EEB nuostatas buvo nuspręsta, kad leidžiamas neigiamasis paklaidas ir produktų klasifikavimą būtina svarstyti iš naujo;

kadangi paprastesnis fasuotų produktų klasifikavimas užtikrintų, kad juos būtų galima lengviau paruošti pardavimui ir vartotojui būtų pasiūlytas platesnis fasuotų produktų pasirinkimas;

kadangi ženklavimas ant mažų fasuotų prekių tam tikrais atvejais gali būti mažesnis už Direktyvose 75/106/EEB ir 76/211/EEB nurodytą dydį, tačiau jis turėtų būti pakankamai matomas ir įskaitomas;

kadangi nauji statistinės kontrolės būdai leidžia sumažinti tose dviejose direktyvose nurodytą ėminių ėmimo planų apimtį;

kadangi šioje direktyvoje numatytoms priemonėms pritaria Direktyvų dėl techninių kliūčių panaikinimo matavimų priemonių srityje suderinimo su technikos pažanga komitetas,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 75/106/EEB I priedo 3.1, 4 ir 5 punktai pakeičiami šios direktyvos I priedo atitinkamais punktais.

2 straipsnis

Direktyvos 76/211/EEB I priedo 2.4, 3.1 ir 5 punktai pakeičiami šios direktyvos I priedo atitinkamais punktais.

2.5 ir 2.6 punktai išbraukiami.

3 straipsnis

Tarybos direktyvų 75/106/EEB ir 76/211/EEB II priedas iki 2.2 punkto, įskaitant tą punktą, pakeičiamas šios direktyvos III priede pateiktu tekstu.

4 straipsnis

1. Valstybės narės įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos, priima taip, kad jie įsigaliotų 1980 m. sausio 1 d.

Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1978 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Étienne DAVIGNON

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 202, 1971 9 6, p. 1.

⁽²⁾ OL L 73, 1972 3 27, p. 14.

⁽³⁾ OL L 42, 1975 2 15, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 46, 1976 2 21, p. 1.

I PRIEDAS

DIREKTYVOS 75/106/EEB I PRIEDO PAKEITIMAI

- 3.1. Litrais, centilitrais ar mililitrais išreikštas vardinis prekės tūris pakuotėje ir pažymėtas bent 6 mm dydžio skaitmenimis, jeigu vardinis prekės tūris pakuotėje viršija 100 cl, 4 mm dydžio – jeigu tūris mažesnis kaip 100 cl, tačiau ne mažesnis kaip 20 cl, ir 3 mm dydžio – jeigu tūris mažesnis kaip 20 cl, tačiau ne didesnis kaip 5 cl, po kurio nurodomas naudojamo matavimo vieneto simbolis arba tam tikrais atvejais – vieneto pavadinimas pagal Direktyvą 71/354/EEB su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Direktyva 76/770/EEB;

iki pereinamojo laikotarpio pabaigos, per kurį Bendrijoje leidžiama naudoti Tarybos direktyvos 71/354/EEB II priede nurodytus Jungtinėje Karalystėje taikomus matavimo vienetus, greta pagal pirmiau minėtą dalį Tarptautinės vienetų sistemos (SI) vienetais išreikštos nuorodos apie prekės pakuotėje vardinį tūrį galima pateikti Jungtinėje Karalystėje taikomais vienetais (UK) išreikštą nuorodą apie tą patį vardinį tūrį, kuris skaičiuojamas pagal šiuos perskaičiavimo koeficientus:

vienas mililitras = 0,0352 skysčių uncija;

vienas litras = 1,760 pintos arba 0,220 galono.

Jeigu valstybės narės mano, kad tai yra būtina, gali reikalauti, kad ta antroji nuoroda būtų pritvirtinama ant jų teritorijoje pardavinjamų prekių. Jungtinėje Karalystėje taikomų vienetų (UK) ženklavimo raidžių ir skaičių matmenys neturi būti didesni už Tarptautinės vienetų sistemos (SI) vienetų ženklavimo atitinkamas raides ir skaičius.

4. PAKUOTOJO IR IMPORTUOTOJO ATSAKOMYBĖ

Pakuotojas arba importuotojas yra atsakingas už tai, kad būtų užtikrinama, jog fasuotos prekės atitiktų šios direktyvos reikalavimus.

Už skystojo produkto pakuotėje kiekio, vadinamo faktiniu produkto pakuotėje tūriu, matavimą ar tikrinimą atsako pakuotojas. Matuojama ar tikrinama įteisintomis matavimo priemonėmis, kurios yra tinkamos numatytais operacijoms atlikti.

Tikrinti galima imant ėminius.

Jeigu faktinis prekės tūris pakuotėje nematuojamas, pakuotojo atliekamas tikrinimas turi būti organizuojamas taip, kad būtų užtikrinta, jog pirmiau minėtas tūris pakuotėje būtų tiksliai išmatuotas pagal šios direktyvos nuostatas.

Kad būtų laikomasi šio reikalavimo, pakuotojas pagal valstybės narės kompetentingų žinybų pripažintą tvarką turi tikrinti produkciją ir toms institucijoms įteikti dokumentus su tų patikrinimų rezultatais, kad būtų patvirtinta, jog tie patikrinimai bei pataisos ir suregulavimai, kuriuos buvo būtina atlikti, buvo padaryti pagal nustatytus reikalavimus ir tiksliai.

Jeigu prekės importuojamos ne iš EEB šalių, importuotojas gali neatlikti matavimo ir tikrinimo, o vietoje jų pateikti įrodymų, kad jam suteiktos visos būtinos garantijos, leidžiančios prisiimti atsakomybę.

Vienas iš keleto metodų, kad būtų laikomasi matavimo ir tikrinimo reikalavimų – fasuojant prekes naudoti graduotą pakuotę, kurios tipas apibrėžtas tai pakuotei skirtoje direktyvoje ir kuri pripildoma pagal šioje direktyvoje bei direktyvoje dėl matavimo taros kolbų numatytas sąlygas.

5. PATIKRINIMAI, KURIUOS KOMPETENTINGOS ŽINYBOS TURI ATLIKTI PAKUOTOJO ARBA IMPORTUOTOJO AR BENDRIJOJE ĮSISTEIGUSIO JO ĮGALIOTOJO ATSTOVO PATALPOSE

Valstybių narių kompetentingos žinybos, kad būtų užtikrinta, jog fasuotės atitiktų šios direktyvos nuostatas, atlieka patikrinimus, kurių metu pakuotojo patalpose, o jeigu ten negalima, tada importuotojo arba jo įgaliotojo atstovo patalpose paima ėminius.

Tas statistinis atrankinis patikrinimas atliekamas pagal priimtus kokybės pripažinimo kontrolės metodus. Jis turi būti toks pats veiksmingas, kaip ir II priede taikomas nurodytasis pamatinis metodas.

Valstybių narių naudojamas ėminių ėmimo planas, jei jis vertinamas pagal mažiausią priimtina prekės kiekį pakuotėje, laikomas palygintinu su rekomenduojamuoju II priede, jeigu pirmo plano darbinės tipiškos kreivės ordinatės taško 0,10 abscisė (siuntos priėmimo tikimybė = 0,10) nuo atitinkamo II priede rekomenduojamo bandinių ėmimo plano kreivės taško abscisės nukrypsta mažiau kaip 15 %.

Valstybių narių naudojamas ėminių ėmimo planas, jei jis vertinamas pagal vidurkio kriterijų, kuris apskaičiuojamas standartinio nukrypimo metodu, laikomas palygintinu su rekomenduojamuoju II priede, jeigu, atsižvelgiant į abiejų planų darbinės būdingas kreives, kurių abscisės ašis yra $\frac{V_n - m}{s}$ (¹), pirmo plano kreivės ordinatės taško 0,10 abscisė (siuntos priėmimo tikimybė = 0,10) nuo atitinkamo II priede rekomenduojamo ėminių ėmimo plano kreivės taško abscisės nukrypsta mažiau kaip 0,05.

(¹) m = faktinis siuntos vidurkis.

II PRIEDAS

DIREKTYVOS 76/211/EEB I PRIEDO PATAISOS

2.4. Didžiausia leidžiama prekės pakuotėje kiekio neigiamoji paklaida nustatoma pagal toliau pateiktą lentelę:

Vardinis kiekis Q_n gramais arba mililitrais	Leidžiama neigiamoji paklaida	
	kaip Q_n %	g arba ml
5–50	9	—
50–100	—	4,5
100–200	4,5	—
200–300	—	9
300–500	3	—
500–1 000	—	15
1 000–1 0000	1,5	—

Naudojantis šia lentele, leidžiamos neigiamosios paklaidos vertės, lentelėje nurodytos kaip procentinis dydis, suapvalinamos iki artimiausios gramo arba mililitro dešimtosios dalies.

- 3.1. Kilogramais, gramais, litrais, centilitrais ar mililitrais išreikštas vardinis kiekis (vardinis svoris arba vardinis tūris) žymimas bent 6 mm dydžio skaitmenimis, jeigu vardinis kiekis viršija 1 000 g arba 100 cl, 4 mm dydžio – jeigu vardinis kiekis mažesnis kaip 1 000 g arba 100 cl, įskaitant mažesnes vertes, tačiau išskyrus 200 g arba 20 cl, ir 3 mm dydžio – jeigu vardinis kiekis mažesnis kaip 200 g arba 20 cl, tačiau išskyrus 50 g arba 5 cl, 2 mm dydžio – jeigu vardinis kiekis ne didesnis kaip 50 g arba 5 cl, po kurio nurodomas naudojamo matavimo vieneto simbolis arba tam tikrais atvejais – vieneto pavadinimas pagal Direktyvą 71/354/EEB su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 76/770/EEB.

Jungtinėje Karalystėje taikomus vienetus (UK) nurodantys žymenys (raidės ir skaičiai) neturi būti didesni nei atitinkamų SI vienetų žymenys.

5. PATIKRINIMAI, KURIUOS KOMPETENTINGOS ŽINYBOS TURI ATLIKTI PAKUOTOJO ARBA IMPORTUOTOJO AR BENDRIJOJE ĮSISTEIGUSIO JO ĮGALIOTOJO ATSTOVO PATALPOSE

Kad būtų užtikrinta, jog fasuotės atitiks šios direktyvos nuostatas, valstybių narių kompetentingos žinybos atlieka patikrinimus, kurių metu pakuotojo patalpose, o jeigu ten negalima, tada importuotojo arba jo įgaliotojo atstovo patalpose paima ėminius.

Tas statistinis atrankinis patikrinimas atliekamas pagal priimtus kokybės pripažinimo kontrolės metodus. Jis turi būti toks pats veiksmingas, kaip ir II priede taikomas nurodytas pamatinis metodas.

Valstybių narių naudojamas ėminių ėmimo planas, jei jis vertinamas pagal mažiausią priimtina prekės pakuotėje kiekį, laikomas palygintinu su rekomenduojamuoju II priede, jeigu pirmo plano darbinės būdingos kreivės ordinatės taško 0,10 abscisė (siuntos priėmimo tikimybė = 0,10) nuo atitinkamo II priede rekomenduojamo ėminių ėmimo plano kreivės taško abscisės nukrypsta mažiau kaip 15 %.

Jei valstybių narių naudojamas ėminių ėmimo planas vertinamas pagal vidurkio kriterijų, kuris apskaičiuojamas standartinio nukrypimo metodu, jis laikomas palygintinu su rekomenduojamuoju II priede, jeigu, atsižvelgiant į abiejų planų darbinės būdingas kreives, kurių abscisės ašis yra $\frac{Q_n - m}{s}$ ⁽¹⁾, pirmo plano kreivės ordinatės taško 0,10 abscisė (siuntos priėmimo tikimybė = 0,10) nuo atitinkamo II priede rekomenduojamo ėminių ėmimo plano kreivės taško abscisės nukrypsta mažiau kaip 0,05.

⁽¹⁾ m = faktinis siuntos vidurkis.

III PRIEDAS

DIREKTYVŲ 75/106/EEB IR 76/211/EEB II PRIEDŲ PATAISOS

II PRIEDAS

Šiame priede nustatyta fasuotų prekių siuntos statistinio pamatinio patikrinimo metodo taikymo tvarka, siekiant, kad būtų laikomasi Direktyvos 3 straipsnio ir jos I priedo 5 punkto reikalavimų.

1. FAKTINIO PREKĖS KIEKIO PAKUOTĖJE MATAVIMO REIKALAVIMAI

Faktinį prekės pakuotėje kiekį galima matuoti masės arba tūrio matavimo priemonėmis arba, jei tai yra skysčiai – netiesiogiai, t. y. pasverti fasuotą produktą ir išmatuoti jo tankį.

Neatsižvelgiant į taikomą metodą, paklaida matuojant faktinį prekės pakuotėje kiekį neturi būti didesnė kaip 1/5 leidžiamos neigiamosios paklaidos, nustatytos vardiniam prekės pakuotėje kiekiui.

Tvarka, pagal kurią matuojamas faktinis prekės pakuotėje kiekis, gali būti taikoma pagal kiekvienos valstybės narės nustatytas nacionalines taisykles.

2. FASUOTŲ PREKIŲ SIUNTŲ TIKRINIMO REIKALAVIMAI

Fasuotės tikrinamos imant ėminius ir tas tikrinimas atliekamas dviem etapais:

- tikrinamas visų pakuotėse, iš kurių sudarytas ėminys, esantis faktinis prekės kiekis,
- tikrinamas pakuotėse, iš kurių sudarytas ėminys, esantis vidutinis faktinis prekės kiekis.

Fasuotų prekių siunta yra priimtina, jeigu pirmiau minėtų abiejų patikrinimų rezultatai atitinka priėmimo kriterijus.

Atliekant kiekvieną iš tų patikrinimų, imant ėminius laikomasi dviejų planų:

- vienas planas – neardomajam bandymui atlikti, t. y., kai pakuotė neatidaroma,
- kitas – ardomajam bandymui atlikti, t. y. kai pakuotė atidaroma arba išardoma.

Ekonominiais ir praktiniais sumetimais pastarasis bandymas taikomas tik esant neišvengiamai būtinybei; tas bandymas už neardomąjį yra mažiau veiksmingas.

Dėl to ardomasis bandymas atliekamas tik tada, jeigu neįmanoma atlikti neardomąjį bandymą. Paprastai jis netaikomas mažesnėms kaip 100 vienetų siuntoms.

2.1. Fasuočių prekių siuntos

2.1.1. Siunta – tai visos to paties tipo ir tos pačios serijos toje pačioje vietoje fasuotos prekės, kurių pakuotėje yra toks pats vardinis produkto kiekis, ir kurios turi būti patikrintos. Siuntos dydis negali viršyti toliau nustatyto kiekio.

2.1.2. Kai fasuotos prekės tikrinamos fasavimo linijos pabaigoje, kiekvieną siuntą sudarančių fasuotų prekių skaičius turi būti toks pats kaip ir didžiausias fasavimo linijos atliekamo prekių fasavimo skaičius per valandą, tačiau siuntos dydis neribojamas.

Kitais atvejais siuntos dydis ribojamas iki 10 000.

2.1.3. Jei siunta yra mažesnė negu 100 fasuotų prekių, atliekant neardomąjį bandymą, patikrinamos visos pakuotės.

2.1.4. Prieš atliekant 2.2 ir 2.3 punktuose nurodytus patikrinimus, iš siuntos atsitiktinai parenkamas pakankamas fasuotų prekių skaičius, kad būtų galima atlikti patikrinimą, kuriam būtinas didesnis ėminys.

Atliekant kitą patikrinimą, iš pirmo ėminio atsitiktinai parenkamas būtinas ėminys ir atitinkamai pažymimas.

Toks žymėjimas atliekamas prieš matavimo operacijas.

2.2. Faktinio fasuotų prekių kiekio pakuotėje tikrinimas

Minimalus priimtinas fasuotų prekių pakuotėje kiekis apskaičiuojamas iš vardinio fasuotos prekės kiekio pakuotėje atimant atitinkamo prekės kiekio leidžiamą neigiamą paklaidą.

Fasuotos siuntos prekės, kurių faktinis kiekis pakuotėje yra mažesnis už priimtina minimalų kiekį, laikomos defektinėmis.

2.2.1. Neardomasis bandymas

Neardomasis bandymas atliekamas pagal toliau pateiktoje lentelėje nurodytą dvigubą ėminių ėmimo planą:

Pirmas patikrintų fasuotų prekių pakuočių skaičius – tai plane nurodytas pirmos imties pakuočių skaičius:

- jeigu pirmoje imtyje nustatytas defektinių pakuočių skaičius yra mažesnis už pirmąjį priėmimo kriterijų arba jam lygus, manoma, kad siunta atitinka to patikrinimo reikalavimus,
- jeigu pirmoje imtyje nustatytas defektinių pakuočių skaičius yra toks pats kaip pirmasis priėmimo kriterijus arba didesnis už jį, siunta turi būti atmesta,
- jeigu pirmoje imtyje nustatytas defektinių pakuočių skaičius yra ne mažesnis už pirmąjį priėmimo kriterijų, tačiau ne didesnis už pirmąjį atmetimo kriterijų, tikrinama antra imtis, kurios pakuočių skaičius nurodytas plane.

Pirmame ir antrame ėminiuose nustatytos defektinės pakuotės sudedamos ir:

- jeigu suvestinis defektinių pakuočių skaičius yra mažesnis už antrąjį priėmimo kriterijų arba jam lygus, manoma, kad siunta atitinka šio patikrinimo reikalavimus,
- jeigu suvestinis defektinių pakuočių skaičius yra didesnis už antrąjį atmetimo kriterijų arba jam lygus, manoma, kad siunta turi būti atmesta.

Fasuotų prekių siuntoje skaičius	Imtys		Defektinių pakuočių skaičius		
	Numeris	Kiekis	Suvestinis skaičius	Priėmimo kriterijus	Atmetimo kriterijus
100–500	1	30	30	1	3
	2	30	60	4	5
501–3 200	1	50	50	2	5
	2	50	100	6	7
3 201 ir didesnis	1	80	80	3	7
	2	80	160	8	9

2.2.2. Ardomasis bandymas

Ardomasis bandymas atliekamas pagal toliau nurodytą vienintelį ėminių ėmimo planą ir taikomas 100 pakuočių arba didesnėms siuntoms.

Tikrinama dvidešimt fasuotų prekių pakuočių.

- Jeigu ėminyje nustatytų defektinių pakuočių skaičius yra mažesnis už priėmimo kriterijų arba jam lygus, fasuotų prekių siunta laikoma atitinkančia reikalavimus.
- Jeigu ėminyje nustatytų defektinių pakuočių skaičius yra toks pats kaip ir atmetimo kriterijus arba už jį didesnis, fasuotų prekių siunta atmetama.

Fasuotų prekių pakuočių siuntoje skaičius	Ėminio pakuočių skaičius	Defektinių fasuotų prekių pakuočių skaičius	
		Priėmimo kriterijus	Atmetimo kriterijus
Bet koks skaičius (≥ 100)	20	1	2